2012

Jaarverslag

Rapport annuel - annual Report - Jahresbericht

Verslag van onze stichting van het afgelopen jaar 2012. Het jaar waarin de graanbank en het project van de Waterfilter verder werden uitgebouwd werd. In het dorp een kliniek werd gebouwd
Het jaar waarin begonnen is met de bouw van de waterinstallatie voor Inadougoum.

Stichting Aman-Iman
Water is leven
1-1-2012

Inhoudsopgave

Voorwoord door Abakoula 2

Onze projecten 3-8

Project Graanbank 3

Project Waterfilter 4

Project Waterinstallatie 5-8

De donateurs 9

Vergaderingen 10

Samenwerking met BIS uit Tilburg 11

Activiteitenoverzicht van de Stichting Aman-Iman 12-16

Financieel jaarverslag 17-20

Voorwoord.

Maastricht 2012

2012 is 'n veelzijdig jaar met goede en slechte herinneringen, maar gelukkig voor de stichting Aman-Iman (water=leven) is het 'n onvergetelijk jaar met positieve resultaten geworden.
Het is ook 'n jaar dat ik van de stichting naar Niger mag afreizen om de gebeurtenissen rondom de boring in Inadougoum te mogen waarnemen en het met plezier gedaan heb voor de stichting en voor de bevolking van de regio Inadougoum.
Het was 'n onvoorstelbare reis/ervaring om met eigen ogen te zien hoe het allemaal in elkaar zit, zo'n boorinstallatie. Natuurlijk heb ik de nodige gesprekken met de hoogheden in Niger gevoerd, maar ook met de lokale bevolking heb ik gesprekken gehad, want daar gaat het om en daar doen wij het voor.
De meeste dingen die bij mij zijn blijven hangen als ik naar Niger ben geweest, zijn de gesprekken met de kinderen en de vrouwen die mij ongelofelijke verhalen vertellen over hoe zwaar ze het hebben met water halen. Dat ze dag in dag uit 6 kilometer moesten lopen om vervuild water te halen. Er was één kind dat mij vertelde dat hij huisarts wou worden, maar hij kan geen huisarts worden omdat hij iedere dag water moest halen in plaats van naar school te gaan. Een ander verhaal is dat een vroedvrouw mij vertelde dat ze soms 'n pas geboren kind met zand moest schoonmaken, omdat er geen water bij de hand was om het kindje te wassen.
Dat zijn verhalen die mij al jaren achter volgen. Soms durfde ik er niet over te praten omdat ik schaamte of onmacht voel en dat is ook de reden waarom ik dit doe. Ik doe het niet om mij te verrijken, maar ik doe het voor deze mensen, voor het vergeten volk in de regio Inadougoum.
Gelukkig, met de hulp van de vrijwilligers van de stichting Aman-Iman (water=leven) kunnen sommige van deze kinderen en vrouwen binnenkort hun dromen waar maken en gezonder, schoner kunnen leven. En natuurlijk zonder uw hulp was het ons ook niet gelukt, daarvoor namens de bewoners van de regio Inadougoum en de vrijwilligers van de stichting Aman=Iman (water=leven) mijn hartelijke dank!

Abakoula Argalaless
voorzitter stichting Aman-Iman (water=leven)

Onze projecten:

Project Graanbank.

Een graanbank voor Inadougoum

Een structurele oplossing tegen hongersnood.

Doelstelling.
Met de invoering van het systeem van een graanbank kunnen schommelingen in de oogst in het dorp ook nu en de toekomst worden opgevangen. Ook hoeft er geen duur voedsel op de markt meer te worden gekocht. Een graanbank is een beproefd concept voor dorpen in ontwikkelingslanden. Van belang is wel een goed beheer systeem waarbinnen het graan ook weer na de oogst door alle betrokkenen wordt teruggestort en aangevuld. Hiervoor is nu Inadougoum een comité opgericht, dat inmiddels met succes de graanbank beheert.

Uitvoering.
De graanbank is in maart 2011 officieel geopend. De totale kosten bedroegen € 10.580,00, inclusief 6 ton graan, gierst en bonen.

De sponsoren zijn:
- Hivos
- Voeten in de aarde
- Triodos Foundation
- Basisschool De Gansbeek uit Meerssen

Sinds de bouw van de graanbank is er in Inadougoum geen hongersnood meer geweest. Met de winst van de graanbank heeft het dorp een dromedaris gekocht. Door het kopen van de dromedaris is men nog beter in staat om het graan en de andere gewassen snel te vervoeren naar de graanbank.
De overige winst wordt in de graanbank geïnvesteerd.

De neef van Abakoula en een arts voor de kliniek, die dankzij een anonieme sponsor in het dorp gebouwd is.

Project Waterfilter.

Een waterfilter voor Niger
Veilig en schoon drinkwater voor de armsten in Niger

De stichting Aman-Iman is in 2009 in contact gekomen met Alex Vrinzen van Stichting Water4Life. De Stichting Water4Life heeft in verschillende landen over de gehele wereld het project van de waterfilters opgezet.

In december 2010 hebben ONG Tanakra en Stichting Aman-Iman het contract, voor de opzet van een werkplaats, getekend. De activiteiten zijn gestart in januari 2011. Eind oktober 2011 is er een definitieve evaluatie verschenen van het project. Vanaf dat moment draait de werkplaats zelfstandig. Stichting Aman-Iman is nu alleen op de achtergrond betrokken bij het project. ONG Tanakra blijft het project ook in de toekomst volgen.
De kosten van dit project bedroegen € 16.000,00. De Stichting Aman-Iman heeft in december 2010 een bedrag van € 2000,00 overgemaakt. Deze gelden waren bedoeld om een eerste start in januari 2011 te maken met de werkplaats waar de waterfilters geproduceerd gaan worden. Daarna heeft de stichting nog in 2 termijnen de overige gelden overgemaakt aan ONG Tanakra.

Het project is in 2012 verder geconsolideerd door onze partner ONG Tanakra in samenwerking met de werkplaats in Niamey en Tahoua. Er werken op dit moment meer dan 6 personen in deze werkplaats.

Op de website van Aman-Iman (www.aman-iman.nl) staat onder het kopje projecten – waterfilter vermeld als medefinancier van het project.

- *NCDO*
- *Share4More – Rabobank*
- Smurfit Kappa Roermond Papier B.V.
- Haëlla Stichting,
- Innovo
- Water4Life (DSM)

In de werkplaats werken 6 mensen aan de waterfilter

Verder waren betrokken bij dit project:

- *Stichting Aman-Iman (water is leven) vanuit Nederland.*
- *ONG Tanakra vanuit Niger*
  Chiefs van de 13 dorpsgemeenschappen
- *De werkplaats en haar mensen, die de waterfilters produceren*
- *Lokale overheden, zoals burgemeester van Tahoua en de gouverneur*

Op de website van onze Stichting staat het volledige eindrapport van het project van de waterfilter (oktober 2012). In dit verslag kunt je lezen dat meer dan 770 mensen uit de regio Tahoua gebruik maken van deze waterfilter. Dit verslag, geschreven in het Frans, kun je vinden via de volgende link: http://www.aman-iman.nl/Documenten/Downloads/Rapport%20final%20projet%20Epurateur%20eau%20tanakra.pdf

Project Waterinstallatie.

Installatie van een rurale drinkwaterpomp in het dorp Inadougoum, Niger
Schoon drinkwater voor 10.000 mensen en 50.000 vee

De enige watervoorziening voor Inadougoum is een meer gelegen op ongeveer 6 km afstand dat tijdens de regenperiode wordt gevormd (augustus en september). Afhankelijk van de hoeveelheid neerslag kan men hier meestal 6 maanden gebruik van maken. Het water is altijd ernstig verontreinigd, aangezien er geen gescheiden voorzieningen voor vee en mensen zijn aangelegd. Er zijn geen methoden beschikbaar om het water te zuiveren. Indien het meer drooggevallen is, graaft men in de meer bodem naar water (6 tot 10 meter). Indien dit niet meer mogelijk is, gaat men naar het meer Guemban dat op een afstand van ongeveer 18 km is gelegen. In het dorp Inadougoum zijn verschillende gecementeerde waterputten gegraven o.a. door Swiss Aid en NGO Tanakra, deze zijn echter allemaal niet meer in gebruik, omdat deze door de dalende grondwaterspiegel droog zijn komen te staan. Door het ontbreken van schoon en voldoende water, komen veel water gerelateerde ziektes voor, vooral bij kinderen. Sanitaire voorzieningen ontbreken. De enige mogelijkheid is om een boring te doen van ca. 700 meter diep, naar een fossiel waterreservoir.
Het bestuur van onze stichting heeft in maart 2008 een bezoek gebracht aan overheids- en ontwikkelingsorganisaties in Niamey, Tahoua en Inadougoum te Niger. Tijdens dit bezoek aan Niger, in het bijzonder aan Tahoua en Inadougoum hebben wij met eigen ogen kunnen constateren dat een waterinstallatie voor de plaats Inadougoum de enige juiste oplossing is.

De kracht van stichting Aman-Iman, ten opzichte van andere buitenlandse NGO's, is dat zij, door haar Nigerese oorspronkelijkheid, contacten kan leggen met plaatselijke NGO's en de overheid (landelijke, regionale overheden, de gouverneur van Tahoua en de chiefs van de dorpen) en hen kan stimuleren een waterproject specifiek voor de regio van Inadougoum op te starten. Tijdens een bezoek aan de minister van Binnenlandse Zaken in Niger, heeft de stichting goedkeuring gekregen voor het opstarten van een waterproject in deze regio.

De Stichting Aman-Iman heeft zich als hoofdoelstelling gesteld, om samen met de ONG Tanakra, er voor te zorgen dat in voor de 13 dorpsgemeenschappen een waterinstallatie gemaakt kan worden. De boring wordt verricht door IGN Niger uit Niamey, zij garanderen dat de meer dan 10.000 mensen en hun veestapel schoon en veilig drinkwater hebben voor 35 jaar.

Tijdens onze reis in november 2011 hebben wij met de overheid gesprekken gevoerd over medefinanciering van het project. Dit resulteerde in een bijdrage van 55% van de totale kosten, die in 2010 door Foraco berekend waren
In februari 2012 hebben wij de contracten tussen de overheid van Niger, IGN Niger en ONG Tanakra, alsmede het convenant tussen Stichting Aman-Iman en ONG Tanakra ontvangen. Deze zijn door een beëdigd vertaler voor de stichting vertaald en in de bestuursvergadering van 10 maart 2012 besproken. Uit de stukken bleek dat Foraco niet meer in Niger werkzaam is en dat IGN Niger de werkzaamheden zou gaan uitvoeren. Hierdoor werden de kosten van het project opeens aanzienlijk hoger: € 446.557,95.
Voor onze stichting zou dit neerkomen op een bedrag van € 223.278,97. Het bestuur heeft daarop besloten om nogmaals met de overheid van Niger om de tafel gaan te zitten. In het weekend van 17 en 18 maart, was een delegatie van Niger in Parijs, om hier een Waterconferentie bij te wonen. Onze voorzitter heeft hier een gesprek gehad met de minister van Hydraulique en de minister van Financiën. We hebben hier het probleem van de Stichting voorgelegd dat wij naar eer en geweten ons best doen om het project te realiseren, maar dat wij op dit moment onmogelijk in staat zijn om de extra gelden bij elkaar te krijgen en zo misschien het project vertraging zou kunnen oplopen. Beide ministers hebben toegezegd dat de overheid voor 55% en alle eventuele meerkosten voor haar rekening zal nemen.
Na de reis van onze voorzitter in december 2012/januari 2013 en de gesprekken met de onderminister en minister van financiën werd ons nogmaals verzekerd dat de Stichting Aman-Iman maximaal € 200.000,-- zou bijdragen aan het project. De overheid zou alle overige kosten voor haar rekening nemen.
Zoals afgesproken en vastgelegd in het convenant met onze partner ONG Tanakra zou IGN Niger de werkzaamheden uitvoeren en ONG Tanakra de supervisie hebben over het gehele project.

Men zou in januari 2012 starten met de daadwerkelijke uitvoering. De vertraging had te maken met het feit dat niet Faraco maar IGN Niger belast werd met de werkzaamheden en zij eerst een project elders in Niger moesten afronden

Door verschillende oorzaken is men pas eind regenseizoen 2012 begonnen met de daadwerkelijke uitvoering van het project.
Aantal oorzaken:

- ⇒ Burgeroorlog in Libië en Mali heeft de overheid van Niger voor grote problemen gezet. Grote groepen vluchtelingen kwamen vanuit beide landen naar Niger toe. De overheid moest eerst dit probleem oplossen (watervoorziening, sanitatie etc.) voordat zij weer verder kon gaan met de projecten die op de rol stonden
- ⇒ Vanuit Libië zijn meer dan 2200 mensen naar Niger gevlucht, zei de VN-coördinator van de humanitaire hulp.
- ⇒ Bij de grenzen hebben vele mensen zich verzameld in kampen. In Coucha bij de Tunesische grens delen het Wereldvoedselprogramma van de VN en het Rode Kruis maaltijden uit. De hulpverleners hebben dringend behoefte aan medische artikelen en verplegers voor gewonde burgers. (ANP)
- ⇒ Hulp voor vluchtelingen uit Mali in Niger
  Tienduizend mensen zijn voor het geweld in Mali naar buurland Niger gevlucht. Noodhulpteams van Artsen Zonder Grenzen proberen de vluchtelingen te helpen.
  Een team van Artsen Zonder Grenzen is afgereisd naar de stad Tchinagodar in Niger om te bekijken waar de vluchtelingen het meest nood aan hebben. Het team is erg bezorgd om de uitzonderlijke kwetsbaarheid van de vluchtelingen, maar ook om de erg armoedige levensomstandigheden van de inwoners van Tchinagodar zelf.
  De vluchtelingen hebben geen drinkwater, voedsel, latrines of onderdak. Ze hebben evenmin toegang tot gezondheidszorg", zegt Benoît Kayembé, landverantwoordelijk voor Artsen Zonder Grenzen in Niger. "Dit is een noodtoestand. Deze regio had het al moeilijk door de voedselschaarste, en dat probleem is nog groter geworden nu er duizenden vluchtelingen zijn."
  Artsen Zonder Grenzen heeft een noodhulpteam gestuurd om, samen met de lokale overheid en het ministerie van Volksgezondheid, tegemoet te komen aan de medische noden. Het team zal eerstelijnszorg bieden en indien nodig patiënten doorverwijzen, ondervoeding opsporen en behandelen, kinderen vaccineren en zwangere vrouwen helpen.
  "Onze noodhulp zal evolueren en zich aanpassen aan het engagement dat andere ngo's aangaan in deze regio", aldus Benoît Kayembé.
  Volgende week zal een team van Artsen Zonder Grenzen naar het noorden van Mali gaan, waar naar schatting 30.000 vluchtelingen zijn. Een ander team zal naar Mauritanië gaan, om de situatie van vluchtelingen uit Mali daar te bekijken. [nieuws] - 10|02|2012 – Niger
- ⇒ Enorme droogte met als gevolg hongersnood in heel het land.
- ⇒ Regenseizoen was in 2012 het heftigste in de afgelopen 20 jaar. Hierdoor konden de vrachtauto's het dorp niet bereiken, omdat de woestijn in een grote modderpoel veranderd was.

Eind 2012 is onze voorzitter afgereisd naar Niger, om daar de zaken zelf in de gaten te houden en de vorderingen van de werkzaamheden vast te leggen.
Op dit moment zijn de boringen afgerond, is het water gekeurd. Alleen de watertoren en de kraan moeten nog aangelegd worden.
De financiën hiervoor zouden wij van Wilde Ganzen ontvangen. De Stichting Aman-Iman haar haar deel al bij elkaar en hoefde dit alleen maar over te maken op de rekening van Wilde Ganzen. Ook hier is weer een vertraging ontstaan. De goedkeuring van Wilde Ganzen kwam pas eind februari 2013 binnen. Stichting Aman-Iman kon hierdoor niet de volgende betaling uitvoeren. De aannemer in Niger wilde hierdoor geen plaats voor de uitvoerder, die belast was met de bouw van de watertoren en de kranen. Gelukkig behoort dit alles tot het verleden.
De betalingen zijn gedaan en men kan nu beginnen met de afwerking

Boorinstallatie in het dorp

De oudste vrouwen van het dorp bij de boorinstallatie

De dorpelingen vertelde aan onze voorzitter dat wij niet alleen het water brachten maar ook televisie. Kinderen, mannen en vrouwen kwamen elke dag uren bij de boring kijken. De kinderen zaten soms halve dag voor de installatie om maar niets te missen van dit spektakel.

Donateurs van dit project:

- Eureko Achmea Foundation
- Dr. Hofsteestichting
- Stichting Elisabeth Strouven
- Stichting JONG
- Cornelia Stichting
- Johanna Donk - Grote Stichting
- Stichting Niemeijer Fonds
- VZW De Johanna Bode
- Stichting HUE in Elsloo
- Bernardinus College Heerlen
- SinterMeerten College Heerlen
- Basisschool St. Franciscus Brunssum
- D & P administratie – Heerlen
- College Heilig Kruis - Sint-Ursula in Maaseik (België)
- Marie-France Geuens, kunstenares uit Bree (België)
- Mergelcarving – Valkenburg
- Hans Stassar – Brunssum
- Yaka – Brunssum
- Sahara-Art Venture, Ineke Hemminga
- Henn-Art – Spanje
- Sassen Adviesgroep – Heerlen
- De Klaekeburg – Maastricht
- Georg & Gabi Grabowski – Baesweiler (Duitsland)
- Vertaalbureau M. Nelissen – Frankrijk
- Gemeente Maastricht
- Wilde Ganzen
- Opbrengsten particuliere donateurs

Zelfs 's nacht werd doorgewerkt.

Assibite en Abakoula gaan samen naar een van de vele vergaderingen over water.

Water is leven

De donateurs.

Het jaar 2012 is een bijzonder goed jaar voor de Stichting Aman-Iman geweest. Heel veel stichtingen en/of vermogensfondsen hebben hun steun gegeven aan een van de drie projecten van de Stichting Aman-Iman.

- Afrikacentrum Cadier en Keer
- Bernardinus College in Heerlen
- Bewoners Vendelplein Maastricht
- BS DE Gansbeek – Meerssen
- Café Pelt in Heerlen
- College Maaseik uit België
- Cornelia Stichting
- D&P administratie in Heerlen
- Dr. Hofsteestichting
- Eureko Achmea Foundation
- Galerie Henn-art in Maastricht
- Gemeente Maastricht
- Grabowski und Ortmans – Baesweiler (Duitsland)
- Haëlla Stichting
- Hivos
- Indumba – band uit Maastricht en Maaseik
- Innovo
- JAMES! interactive media
- Johanna Donk - Grote Stichting
- L1
- Marie-France Geuens – kunstenares uit Bree – België
- Mart en Harrie Nelissen – vertaalbureau Qualité-A4
- Mergelcarving / Mergelfestival in Valkenburg a/d Geul
- Mondiaal Centrum in Maastricht
- NCDO
- Nutsschool Maastricht
- Parochie Kunrade en Voerendaal
- Robin SC in Utrecht
- Sahara-Art-Venture
- Sangoma – djembé-groep uit Maaseik en omgeving
- SinterMeerten College in Heerlen
- Smurfit Kappa Roermond Papier B.V.
- Stassar in Brunssum
- SteunStichting Rotary Club, Voerendaal
- Stichting Elisabeth Strouven
- Stichting HUE in Elsloo
- Stichting JONG
- Stichting Niemeijer Fonds
- Stichting Samen Delen uit Heerlen
- Stichting Voeten in de aarde
- Stichting. HUE Centrum Limburg
- Triodos Foundation
- TV Maastricht en Radio Maastricht
- VZW De Johanna Bode
- Waka – percussiegroep uit Maastricht
- WAP (West Afrikaanse Percussie) in Landgraaf
- Water4Life
- Yaka in Brunssum
- Stichting Jong
- Wilde Ganzen
- Gemeente Maastricht

Water is leven, voor mens en dier

Afscheid nemen van het dorp valt zwaar

Op weg naar ……..

Vergaderingen.

Het bestuur heeft afgelopen jaar 9 bestuursvergaderingen gehouden.
Aanwezig waren voorzitter, penningmeester en secretaris. Tijdens verschillende vergaderingen zijn ook steeds twee vrijwilligers aanwezig geweest.

Van alle vergaderingen zijn door de secretaris notulen gemaakt. De notulen van de vergadering zijn verstuurd naar het bestuur en de vrijwilligers van de stichting.

Tijdens deze vergaderingen zijn de volgende onderwerpen besproken:

- Jaarverslag 2011
- Financiën
    - Donateurs
    - Uitgaven, o.a. reis naar Nger
    - Inkomsten rente
- Projecten van Aman-Iman
    - Waterinstallatie
    - Graanbank
    - Waterfilter
- Situatie in Niger
- Steun overheid Niger aan ons project van de waterinstallatie
- Overleg met de consul van Niger, dhr. Poesiat
- Overleg met Martine Stoppelburg van BIS in Tilburg
- Planning en evaluatie activiteiten in 2012
- Activiteiten op de markt in Maastricht tijdens Magisch Maastricht
- Werkbezoek Abakoula in december naar Niger
- Website door Jim Rutten
- Overleg met SWIL over samenwerking
- Huur ruimte in Hee-art te Heerlen, t.b.v. opslag spullen
- Feestavond in 2013 in Trefcentrum Wittevrouwenveld.

De oudste vrouwen van het dorp voor de installatie.

Naast de officiële vergaderingen zijn er nog een aantal externe bijeenkomsten geweest, o.a. management van de Trefcentrum Wittevrouwenveld in Maastricht, wethouder Maastricht, Mondiaal Centrum Maastricht, werkgroep Heerlen Millenniumgemeente etc.

Voor de Feestdag in het Trefcentrum Wittevrouwenveld zal een werkgroep geformeerd worden, die deze dag gaat voorbereiden in januari 2013.

Vergaderen over de voortgang van de boring

Samenwerking met BIS uit Tilburg.

Sinds november 2008 werkt de Stichting Aman-Iman samen met BIS (Bureau Internationale Samenwerking) uit Tilburg. De doelstelling van BIS is het ondersteunen en ontwikkelen van kleinschalige internationale samenwerking op het gebied van organisatie, ontwikkeling, fondsenwerving en uitvoering.

Voor Stichting Aman-Iman is BIS verantwoordelijk voor een deel van de fondsenwerving en speelt zij een ondersteunende rol bij organisatie- en communicatieaspecten van stichting Aman-Iman.

Het bestuur heeft regelmatig contact met Martine Stoppelenburg, directeur van BIS.
Tijdens deze besprekingen worden alle drie onze projecten besproken. Onze strategie hoe verder te gaan, welke fondsen al bericht hebben gegeven en welke fondsen we nog kunnen aanschrijven.
Martine Stoppelenburg geeft ons advies over het project van de Graanbank, Waterfilter en de waterinstallatie.
De adviezen bespreken wij dan weer in onze bestuursvergadering. Daarna hebben we de adviezen omgezet in actiepunten.
Deze actiepunten werden door de secretaris van de Stichting weer kortgesloten met Martine Stoppelenburg.

Martine heeft 2 boeken geschreven. De Stichting heeft hier dankbaar gebruik van gemaakt bij het realiseren van de twee kleinere projecten:

Website: www.bureauinternationalesamenwerking.nl
E-mail: info@bureauinternationalesamenwerking.nl

10 Jaar!
BIS
Bureau Internationale Samenwerking

Activiteitenoverzicht van de Stichting Aman-Iman.

13 januari 2012.
Start van het nieuwe Global Exploration jaar in het Trevianum college in Sittard.

27 januari 2012
Vertelavond in het Trefcentrum Wittevrouwenveld.

8 maart
Theeceremonie en stand tijdens de Ladiesnight in KunstCollectief Heerlen, Huskensweg 36

20 maart
Werkgroep Scorp (IFMSA-Maastricht) organiseert The Path of the Refugee in Capucijnenstraat 43 (pand van Trajekt)

25 maart
Afrikaanse markt 25 maart 2011 Asta Cultuurcentrum Beek – Stichting Harambee

30 maart
Interculturele markt in het Trevianum College Sittard (Global Exploration. en Trevianum)

3 april 2012
Gastles in het ROC Gildeopleidingen te Roermond.

9 april
Afrikamarkt in het Afrikacentrum te Cadier en Keer.

10 april
Tv-opname bij TVL in Hasselt - België
30 april
TV-opname bij TVL in Hasselt - België
Koninginnedag in Maastricht
1 mei
Bureau Internationale Samenwerking van Martine Stoppelenburg vierde haar 10jarig bestaan in Utrecht.
Presentatie van onze Stichting.

5 mei
Stand en theeceremonie tijdens Bevrijdingsfestival Roermond

6 mei
El Dunya 2012 in Maastricht

18 mei
Theeceremonie en djembé workshop, voor de vormelingen in Voerendaal.

23 mei
Ontwikkelingshulp Werkt ... Maar Hoe?Discussie o.l.v. Felix Meurders in Centre Céramique. Organisatie door Sphinx - plarform voor debat, verbinding en verbeelding.

1 juni
Theeceremonie en djembé workshop, voor de vormelingen in Voerendaal.
24 juni
Stand tijdens "Manus van alles " in Maastricht
24 juli
Zomerprogramma van Activiteiten Centrum Maastricht SGL. Theeceremonie en presentatie.

24 augustus
After Travel Experience van Global Exploration in Graaf Huyn College in Geleen.

2 september
Open dag in het KunstCollectief in Heerlen, Huskensweg 37 in Heerlen.

16 september
Stand in onze nomadentent op het Marcato Festival in Venlo

22 september
Waterdag in Enschede, op de universiteit van Twente. Organisatie door Partin.
29 september
Heerlen in de wereld en de wereld in Heerlen (Pancratiusplein in Heerlen)

16 oktober
Gesprek in Hilversum met projectleider van Wilde Ganzen.

WILDE GANZEN
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

17 oktober
Fairduurzaamgesprek gevoerd met Jasper Wichers (Projectmedewerker COS Limburg)

9 november
Slotmanifestatie Global Exploration in Tevianum College Sittard.
9 november
Opluisteren Vormselmis door Indumba en stand Aman-Iman in Kunrade.
15 november
Workshop in KunstCollectief Heerlen voor Pabostudenten uit Gouda.

16 november
Opluisteren Vormselmis door Indumba en stand Aman-Iman in Voerendaal.
24 november
Stand bij 'Meet and greet beautiful Africa" in Beek. Organisatie: Stichting Emmou Elie and Emmou Ewari of Africa

25 november
Kerstfair in Auberge de Rousch (K.H.M. St.-Pancratius)
15 december
Theeceremonie, nomadentent en meerdere activiteiten, op de markt tijdens Magisch Maastricht.

December 2012
Reis van Abakoula naar Niger

Financieel jaarverslag.

Balans per 31 december	31 december 2012 EUR	31 december 2011 EUR
ACTIVA		
Materiële vaste activa		
Inventaris en inrichting	185	309
	185	**309**
Vorderingen op korte termijn		
Overige vorderingen	1.725	2.527
	1.725	**2.527**
Liquide middelen		
Kas	1.500	-
Financiële instellingen	91.651	169.558
	93.151	**169.558**
TOTAAL ACTIVA	**95.061**	**172.394**

Balans per 31 december	31 december 2012 EUR	31 december 2011 EUR
PASSIVA		
Eigen vermogen		
Algemene reserve	172.395	104.045
Rekening van baten en lasten lopend jaar	-77.334	68.349
	95.061	**172.394**
TOTAAL PASSIVA	**95.061**	**172.394**

Staat van baten en lasten	2012 EUR	2011 EUR
BATEN EN LASTEN		
Inkomsten	31.766	90.316
	31.766	**90.316**
Verkoopkosten	5.405	1.081
Huisvestingskosten	1.127	491
Afschrijvingen vaste activa	124	124
Projecten	100.112	15.413
Algemene kosten	3.437	7.026
Rente en bankkosten	-1.105	-2.168
	109.100	**21.967**
	-77.334	**68.349**
TOTAAL VAN BATEN EN LASTEN	**-77.334**	**68.349**

Toelichting op de balans	31 december 2012 EUR	31 december 2011 EUR
Materiële vaste activa		
Inventaris en inrichting		
Kantoorinventaris	618	618
Afschrijving kantoorinventaris	-433	-309
	185	**309**
Materiële vaste activa	**185**	**309**
Vorderingen op korte termijn		
Overige vorderingen		
Overige vorderingen	1.725	2.527
Vorderingen op korte termijn	**1.725**	**2.527**
Liquide middelen		
Kas		
Kas	1.500	-
Financiële instellingen		
ABN-AMRO 5769.16.978 bestuurrekening	28.781	8.532
Postbank 324 04 28	480	1.164
ABN-AMRO 4684.33 171 spaarrekening	62.390	159.862
	91.651	**169.558**
Liquide middelen	**93.151**	**169.558**

Toelichting op de balans	31 december 2012 EUR	31 december 2011 EUR
Eigen vermogen		
Algemene reserve		
Algemene reserve per 1 januari	172.395	104.045
Rekening van baten en lasten lopend jaar		
Resultaat boekjaar	-77.334	68.349
Eigen vermogen	**95.061**	**172.394**

Specificaties bij de staat van baten en lasten	2012 EUR	2011 EUR
Inkomsten		
Ontvangen donaties	30.426	90.316
Omzet 0%	1.340	-
	31.766	**90.316**
Verkoopkosten		
Reclame, advertenties en direct mailing	-	60
Representatie	852	-
Beurs- en projectkosten	164	405
Transportkosten i.v.m. verkoop	-	212
Overige verkoopkosten	4.389	404
	5.405	**1.081**
Huisvestingskosten		
Huur	536	298
Onderhoud en schoonmaak	47	193
Kleine aanschaffingen inz. huisvesting	74	-
Overige huisvestingskosten	470	-
	1.127	**491**
Afschrijvingen vaste activa		
Inventaris en inrichting	124	124
	124	**124**
Projecten		
Projecten	100.112	15.413
	100.112	**15.413**

Specificaties bij de staat van baten en lasten	2012 EUR	2011 EUR
Algemene kosten		
Kantoorbenodigdheden en drukwerk	294	442
Computerbenodigdheden en software	17	303
Contributies, abonnementen/vakliteratuur	37	26
Telefoon en porto	644	652
Advies	1.545	-
Reis- en verblijfkosten	904	5.606
Overige algemene kosten	-4	-3
	3.437	**7.026**
Rente en bankkosten		
Bankrente en -kosten	-1.105	-2.168
	-1.105	**-2.168**

Specificatie activa		Aanschaf-waarde EUR	Afschr. t/m vorig jaar EUR	Aankoop/ Verkoop EUR	Afschrijving lopend jaar EUR	Boekwaarde 31-12-2012 EUR
Acer Emachines	06-09	618	309	-	124	185
Totaal kantoorinventaris		**618**	**309**	**-**	**124**	**185**
Totaal inventaris en inrichting		**618**	**309**	**-**	**124**	**185**
TOTAAL MATERIËLE VASTE ACTIVA		**618**	**309**	**-**	**124**	**185**
TOTAAL VASTE ACTIVA		**618**	**309**	**-**	**124**	**185**